

**HONDA**

# Aufsitzmäher und Rasen- traktoren







Wir beschäftigen uns ständig mit der Zukunft. Was heute eine faszinierende Idee ist, kann morgen schon das Leben angenehmer machen.

Seit unserem allerersten Rasenmäher von 1978 und unseren großartigen Modellen von heute liegt ein langer Weg. Ein Weg, auf dem stets eine Innovation zur nächsten führte. Wir möchten, dass Sie nicht nur das bestmögliche Produkt, sondern auch Freude bei der Anwendung haben. Es ist also nicht nur clevere Technik, sondern vielmehr

**ENGINEERING FOR** *Life*

## INHALT

---

- 03** Aufsitzmäher und Rasentraktoren
- 05** HF-Aufsitzmäher
- 07** HF-Rasentraktoren
- 09** Neue Rasentraktor-Technologien
- 11** Technische Daten Aufsitzmäher und Rasentraktoren
- 13** Honda Welt – Power Products

# Aufsitzmäher und Rasentraktoren

Unsere Aufsitzmäher begeistern mit innovativer, robuster Technik, die für bestmögliche Schnitt- und Fangleistung sorgt und die Arbeit zum Vergnügen macht. Vom HF 1211 in der Kompaktklasse, bis zum HF 2625 in der Premiumklasse finden Sie, was Ihr Herz begehrt.



## MODELLREIHE

HF 1211



HF 2317



HF 2417



HF 2625



## AUFSITZMÄHER UND RASENTRAKTOREN - MERKMALE



### Hydrostat-Antrieb

Mit dem Hydrostat-Antrieb regeln Sie die Geschwindigkeit über einen einfach zu bedienenden Hebel präzise, ruckfrei und stufenlos.



### Versamow™ selektives Mulchsystem

Mit einem Hebel kann das Honda Versamow™-System so umgestellt werden, dass das Schnittgut entweder im Fangsack gesammelt oder gemulcht wird.

### Pro

### Motor für den professionellen Einsatz (GX/GXV)

Alle unsere Profi-4-Takt-Motoren haben obenliegende Ventile, kugelgelagerte Kurbelwellen, Zylinderlaufbuchsen aus Stahl und Hochleistungsluftfilter.



### Optiflow

Ein Lüfterradsystem optimiert den Luftstrom zwischen Mähdeck und Grasfangsack. Dies steigert die Fangleistung des Rasenmähers erheblich.



### Elektrisches Grasauswurfssystem

Der Grasfangsack öffnet sich auf Knopfdruck elektrisch und lässt sich dadurch leicht entleeren und reinigen.



### Synchron-laufende Messer

Beide Messer des Sichelmäherwerks teilen sich einen überlappenden Schnittbereich und gewährleisten so ein präzises und lückenloses Mähen.

# Eigenschaften

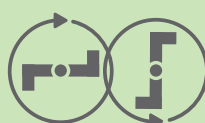
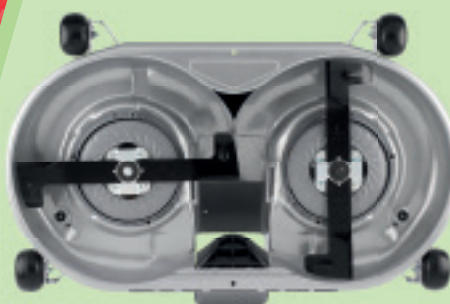
## Optiflow

Unsere Forschungs- und Entwicklungsabteilung hat den Honda Optiflow entwickelt: **1** Zusätzliche Öffnungen auf der Oberfläche des Mähdecks sorgen dafür, dass mehr Luft angesaugt wird und verbessern so den Luftstrom im System. **2** Zwei Turbinen über den Messern befördern das Schnittgut in Richtung Auswurfkanal. **3** Das konische Design des Auswurfkanals beschleunigt das Schnittgut einfach und schnell in Richtung Grasfangsack. **4** Der Textilfangsack lässt die Luft optimal aus dem System entweichen und die Lamellen vermindern das Austreten von Staub.



## Versamow™ selektiv

Mit einem Hebel kann das selektive Honda Versamow™-System so umgestellt werden, dass das Schnittgut entweder im Fangsack gesammelt oder aber gemulcht und als natürlicher Dünger in die Rasenfläche zurückgeführt wird. Bei langem und dichtem Gras können Sie in einem Durchgang mähen und das Schnittgut aufnehmen.



▲ Aufbau des Mähdecks mit synchron-laufenden Messern



▲ Aufbau des Mähdecks mit nicht synchron-laufenden Messern

## Synchronisiertes Turboschneidwerk

Bei Mähdecks mit nicht synchron-laufenden Messern werden zwei unabhängige Messer eingesetzt, die leicht versetzt voneinander arbeiten. Mähdecks mit zwei synchron-laufenden Messern verwenden einen Steuerriemen, der die Messer konstant im 90° Winkel hält. Das synchronisierte Schneidwerk bietet den Vorteil, dass die Schnittleistung vollkommen konstant ist und selbst beim Wenden kein Gras stehen bleibt. Es begünstigt zudem den Luftstrom unter dem Mähdeck, was für eine optimale Grasaufnahme sorgt und Verstopfungen vermeidet.



## Motor von Honda

Zuverlässigkeit, Leistung und geringer Schadstoffausstoß sind die Markenzeichen der Honda V-Twin-Motoren. Sie gehören zu den sparsamsten Motoren am Markt und verfügen durchgehend über eine Dekompressionseinrichtung, für leichtes Starten und müheloses Wiederanspringen. Die gusseiserne Zylinderlaufbuchse und ein Hochleistungsluftfilter sorgen selbst bei höchster Beanspruchung für eine lange Lebensdauer der Motoren.

**HF-Aufsitzmäher**

Flink und wendig  
für größere Gärten



Hydrostat-Antrieb für unvergleichliche Manövrierfähigkeit

Mit Optiflow für optimale Fangleistung

LEISTUNGSMERKMALE								
		MOTOR	GETRIEBE		MULCHEN		GRASFANGSACK-BEDIENUNG	
MODELL	SCHNITTBREITE (CM)	GXV 340	MECHANISCH	HYDROSTAT-ANTRIEB	MULCHSATZ	VERSAMOW™	MANUELL	ELEKTRISCH
HF 1211 HE	71	●		●	○		●	

● Standard ○ Verfügbar als Zusatzausstattung  
Modellverfügbarkeit je nach Land – bitte fragen Sie Ihren Honda-Händler vor Ort.



**Der wendige und schmale HF 1211 Aufsitzmäher ist für größere Rasenflächen mit schmalen Passagen geeignet.**

Von Ihrer bequemen Sitzposition aus finden Sie alle wichtigen Bedienelemente in Reichweite, sodass Sie mit minimalem Aufwand große Flächen mähen können. Der Hydrostat-Antrieb ermöglicht eine gleichmäßige, variable Geschwindigkeit und bietet die Möglichkeit, Ihr Tempo zu regulieren ohne die Geschwindigkeit des Messers zu beeinträchtigen.

Die Fahrgeschwindigkeit können Sie bequem über ein Pedal steuern. Den Grasfangkorb können Sie mit einem Griff vom Fahrersitz aus entleeren. Dieser Aufsitzmäher ist außerdem sehr wendig und hat einen engen Wendekreis. So wird das Mähen von großen Flächen zum Kinderspiel.



HF 1211 HE

NEU



**Unsere neueste Rasentraktorreihe zeichnet sich durch herausragende Leistung und eine durchdachte Konstruktion aus.**

Sie bietet erhöhten Bedienkomfort dank einem neuen, ergonomischen Sitz mit klappbaren Armlehnen und einem leichtgängigen Soft-Grip-Lenkrad. Mit dem übersichtlichen LCD-Display, einem Handyfach und einem USB-Anschluss\* sind Sie auch während der Arbeit stets informiert und in Kontakt.

Die Traktoren verfügen über modernste Technologien, wie die neuen LED-Scheinwerfer mit Tagfahrlicht, unser einzigartiges Optiflow-Grasfangsystem, das selektive Mulch-System Versamow™

und unsere leistungsstarken, effizienten 2-Zylinder-V-Motoren. Mit dem Hydrostat-Antrieb können Sie Ihr Tempo variabel regulieren, ohne die Schnittleistung der Synchronmesser - selbst beim Wenden - zu beeinträchtigen. Der große 350-Liter-Grasbehälter mit elektrischer Entleerung\* ermöglicht längeres Mähen. Ob großer Garten, Sportplatz oder Park: mit der neuen HF-Reihe kein Problem.

Wir haben auch an die kleinen Details gedacht. Unsere Rasentraktoren sind mit schonenden Profilreifen ausgestattet, die nicht nur eine gute Traktion bieten, sondern auch unschöne Radspuren vermeiden.

\*Die Funktionen sind modellabhängig. Die vollständigen technischen Daten und Merkmale finden Sie auf den Seiten 11-12.



# HF-Rasentraktoren

## Der neue Standard für Rasentraktoren



HF 2625 HME

HF 2417 HME

HF 2317 HME

# Neue Rasentraktor-Technologien

Unsere Rasentraktoren sind mit vielen cleveren Technologien ausgestattet, die Ihren Rasen kinderleicht in perfektem Zustand halten.

## Tempomat

Das Mähen großer Rasenflächen gelingt jetzt noch entspannter: Aktivieren Sie einfach den Tempomat und wählen zwischen vier verschiedenen Geschwindigkeitsstufen. Jetzt können Sie den Fuß vom Gaspedal nehmen, sich entspannt zurücklehnen und dem Rasentraktor die eigentliche Arbeit überlassen.



## Ergonomischer Sitz mit Armlehnen

Der neue, ergonomische Sitz mit Armlehnen sorgt für Komfort beim Mähen beliebig großer Rasenflächen – damit Sie entspannt bleiben.

## LCD-Display

Das neue, digitale LCD-Display ist hell, gut lesbar und zeigt Ihnen alle wesentlichen Informationen übersichtlich an.

HF LEISTUNGSMERKMALE		MOTOR		GETRIEBE		MULCHEN		GRASFANGSACK-BEDIENUNG	
MODELLE	SCHNITTBREITE (CM)	GCV 530	GXV 690	MECHANISCH	HYDROSTAT-ANTRIEB	MULCHSATZ	VERSAMOW™	MANUELL	ELEKTRISCH
HF 2317 HME	92	●			●	○		●	
HF 2417 HBE	102	●			●	○		●	
HF 2417 HME	102	●			●		●	●	
HF 2417 HTE	102	●			●		●		●
HF 2625 HME	122		●		●		●	●	
HF 2625 HTE	122		●		●		●		●

● Standard ○ Verfügbar als Zusatzausstattung  
 Modellverfügbarkeit je nach Land – bitte fragen Sie Ihren Honda-Händler vor Ort.

Hydrostat-



Versamow™  
selektives  
Mulchsystem\* Optiflow



Motor für den  
professionellen  
Einsatz  
(GX/GXV)\*\*



Synchron-  
laufende  
Messer



Elektrisches  
Grasauswurf-  
system\*\*\*



\*Nur Modelle HF 2417 HME / HTE & HF 2625 HME / HTE  
\*\*Nur Modelle HF 2625 HME / HTE  
\*\*\*Nur Modelle HF 2417 HTE & HF 2625 HTE

## Handyfach

Im neuen Gerätehalter ist Ihr Handy geschützt aufbewahrt, damit Sie auch bei der Arbeit stets in Verbindung bleiben können.



## LED-Scheinwerfer mit Tagfahrlicht

Bei Arbeitsbeginn werden die neuen, hellen Tagfahrlichter automatisch eingeschaltet.



## Soft-Grip-Lenkrad mit Lenkknauf

Das neue, komfortable Lenkrad mit angenehm weichem Griff ist mit einem Knauf versehen, der das Manövrieren auf engem Raum erleichtert.



## USB-Ladeanschluss

Mit dem praktischen USB-Anschluss können Sie während der Arbeit Ihr Mobilgerät aufladen.

# Technische Daten

## Aufsitzmäher

## Rasentraktoren

Mit unserer praktischen Tabelle können Sie die verschiedenen Rasentraktoren vergleichen und das für Sie geeignete Modell ermitteln.

### AUFSITZ- MÄHER

### RASENTRAKTOREN

#### HF 1211 HE



#### HF 2317 HME



#### HF 2417 HBE







Schnittbreite (cm)	71	92	102
Motor	4-Takt OHV	4-Takt OHC V-Twin	4-Takt OHC V-Twin
Hubraum (cm <sup>3</sup> )	337	530	530
Motormodell	GXV 340	GCV 530	GCV 530
Motormenleistung (kW/min-1)*	6,4/3.100	9,7/2.800	9,7/2.800
Kraftstofftankinhalt (l)	3,6	5,4	5,4
Garantierter Schallpegel dB(A)**	100	100	100
Fahrtrieb	Hydrostat stufenlos	Hydrostat stufenlos	Hydrostat stufenlos
Fahrgeschwindigkeit (m/s)	0-8,0	0-8,2	0-8,2
Optiflow	-	Ja	Ja
Anzahl Messer	1	2	2
Messerstellung	-	Asynchron	Synchron
Messerkupplung	Mechanisch	Elektromagnetisch	Elektromagnetisch
Grasfangsackentleerung	Manuell	Manuell	Manuell
Einstellpositionen und Schnitthöhe (mm)	7 (30-80)	7 (30-80)	7 (29-90)
Grasfangsackvolumen (l)	170	280	300
Mulchen (Versamow™ selektiv)	-	-	-
Mulchsatz	o	o	o
Auswurfschild hinten	-	o	o
Soft-Grip-Lenkrad	-	-	Ja
Farbiges LCD	-	-	Ja
Sitz mit Armlehnen	-	-	-
Tempomat (vier Stufen)	-	-	-
LED-Scheinwerfer	-	-	-
USB-Ladeanschluss	-	-	-
Halter für Mobilgeräte	-	-	-
Trockengewicht (kg)	172	218	236
Abmessungen (L x B x H (mm))***	1.863 x 760 x 1.100	2.440 x 970 x 1.230	2.440 x 1.060 x 1.230
Reifen vorne / hinten (Durchmesser x Breite – Felge (Zoll))	11 x 4,4 / 15 x 6,6	13 x 5,0-6 / 18 x 8,5-8	15 x 6,0-6 / 18 x 8,5-8
Wenderadius (m)	1,4	1,8	1,8
Anhängekupplung	-	o	o

o Verfügbar als Zusatzausstattung - Nicht verfügbar



## RASENTRAKTOREN DER PREMIUMKLASSE

<b>HF 2417</b> HME	<b>HF 2417</b> HTE	<b>HF 2625</b> HME	<b>HF 2625</b> HTE
			
102	102	122	122
4-Takt OHC V-Twin	4-Takt OHC V-Twin	4-Takt OHC V-Twin	4-Takt OHC V-Twin
530	530	690	690
GCV 530	GCV 530	GXV 690	GXV 690
9,7/2.800	9,7/2.800	13,9/2.800	13,9/2.800
8,5	8,5	8,5	8,5
100	100	105	105
Hydrostat stufenlos	Hydrostat stufenlos	Hydrostat stufenlos	Hydrostat stufenlos
0-8,2	0-8,2	0-8,2	0-8,2
Ja	Ja	Ja	Ja
2	2	2	2
Synchron	Synchron	Synchron	Synchron
Elektromagnetisch	Elektromagnetisch	Elektromagnetisch	Elektromagnetisch
Manuell	Elektrisch	Manuell	Elektrisch
7 (29-90)	7 (29-90)	7 (29-90)	7 (29-90)
300	300	350	350
Ja	Ja	Ja	Ja
-	-	-	-
o	o	o	o
Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja
238	249	261	270
2.440 x 1.060 x 1.230	2.440 x 1.060 x 1.230	2.445 x 1.260 x 1.230	2.445 x 1.260 x 1.230
15 x 6,0-6 / 18 x 8,5-8	15 x 6,0-6 / 18 x 8,5-8	15 x 6,0-6 / 18 x 8,5-8	15 x 6,0-6 / 18 x 8,5-8
1,8	1,8	1,6	1,6
o	o	o	o

\*Bei der in diesem Dokument angegebenen Nennleistung der Motoren handelt es sich um die an einem Serienmotor auf dem Prüfstand gemäß SAE J1349 ermittelte Nettoleistungsabgabe bei 3.600 min<sup>-1</sup>.

\*\*Garantierter Schall-Leistungspegel (gemäß Richtlinien 2000/14/EG, 2005/88/EG)

\*\*\*Abmessungen: L – einschließlich Fangsack, B – einschließlich Mähdeck  
Modellverfügbarkeit je nach Land – bitte fragen Sie Ihren Honda-Händler vor Ort.



# Honda Welt – Power Products

Seit über 70 Jahren entwickeln wir unser Sortiment an motorbetriebenen Produkten auf der Grundlage der sauberen 4-Taktmotor-Technologie von Honda. Wir haben uns dazu verpflichtet, Produkte zu entwickeln, die einfach in der Handhabung, kraftstoffsparend und zuverlässig sind, ohne Kompromisse bei der Leistung einzugehen. Das in der Branche führende 4-Taktverfahren treibt immer noch viele unserer Produkte an - Deshalb treiben wir die Weiterentwicklung immer weiter voran.



## Strom für jeden Fall

Leise, zuverlässig und immer zur Stelle – auf unsere Stromerzeuger verlässt man sich weltweit. Sie bringen flexibel, stark und zuverlässig Strom in jeden Winkel vom Äquatorialdschungel bis zur Forschungsstation in der Arktis. Wenn Sie ein Notstromaggregat für Ihr Heim oder Strom für unterwegs suchen, wenden Sie sich an Ihren Händler und entdecken Sie die Möglichkeiten mit unseren mobil und vielseitig einsetzbaren Aggregaten.



Mehrere  
Informationen auf  
[www.honda.ch](http://www.honda.ch)





## **Honda Schweiz**

Honda Motor Europe Ltd., Bracknell  
Succursale de Satigny / Geneve  
Rue de la Bergere 5 CH – 1242 Satigny  
Tel: +41(0) 800-036-036  
info@honda.ch  
www.honda.ch

Diese Spezifikationsdetails beziehen sich nicht auf ein bestimmtes Produkt, das geliefert oder zum Kauf angeboten wird. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Spezifikation einschließlich der Farben nach eigenem Ermessen mit oder ohne vorherige Ankündigung und zu jedem beliebigen Zeitpunkt zu ändern. Dies kann sich auf große und kleinere Änderungen beziehen. Es wird jedoch jede Anstrengung unternommen, um sicherzustellen, dass die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen korrekt sind. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie bestellen möchten, um Einzelheiten bezüglich der technischen Details eines bestimmten Produktes zu erfragen. Diese Publikation stellt in keinem Fall ein Angebot des Unternehmens an eine Person dar. Alle Verkäufe werden über den jeweiligen Vertrieb oder Händler getätigt und unterliegen immer den Standardverkaufsbedingungen und der Garantie des Vertriebs. Es wurden zwar angemessene Bemühungen unternommen, um die Richtigkeit der Angaben zu gewährleisten, da die Broschüren jedoch mehrere Monate vor dem Vertrieb erstellt und gedruckt werden, können geänderte Spezifikationen oder in seltenen Fällen auch die Bereitstellung eines bestimmten Leistungsmerkmals nicht immer sofort berücksichtigt werden. Kunden wird immer empfohlen, die jeweiligen Einzelheiten mit dem Fachhändler zu besprechen, insbesondere dann, wenn die Geräteauswahl von einem der annoncierten Ausstattungsmerkmale abhängt.